**ארבעה בנים במקרא ובהגדה**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **דברים ו Deuteronomy 6** |  | ***Haggadah*** |  |
| 20 כִּי יִשְׁאָלְךָ **בִנְךָ** מָחָר לֵאמֹרמָה הָעֵדֹת וְהַחֻקִּים וְהַמִּשְׁפָּטִיםאֲשֶׁר צִוָּה ה' אֱלֹהֵינוּ אֶתְכֶם | **=** | **חָכָם** מָה הוּא אוֹמֵר? **מַה הָעֵדוֹת וְהַחֻקִּים וְהַמִשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶתְכֶם?**  | Question |
| 21 וְאָמַרְתָּ לְבִנְךָעֲבָדִים הָיִינוּ לְפַרְעֹה בְּמִצְרָיִםוַיּוֹצִיאֵנוּ ה' מִמִּצְרַיִם בְּיָד חֲזָקָה 22 וַיִּתֵּן ה' אוֹתֹת וּמֹפְתִים גְּדֹלִים וְרָעִים בְּמִצְרַיִםבְּפַרְעֹה וּבְכָל בֵּיתוֹ לְעֵינֵינוּ23 וְאוֹתָנוּ הוֹצִיא מִשָּׁםלְמַעַן הָבִיא אֹתָנוּ לָתֶת לָנוּ אֶת הָאָרֶץאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לַאֲבֹתֵינוּ 24 וַיְצַוֵּנוּ ה' לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַחֻקִּים הָאֵלֶּה ... | X | וְאַף אַתָּה אֱמָר לוֹ כְּהִלְכוֹת הַפֶּסַח: אֵין מַפְטִירִין אַחַר הַפֶּסַח אֲפִיקוֹמָן. | Answer |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **שמות יבExodus 12**  |  | ***Haggadah*** |  |
| 26 וְהָיָהכִּי יֹאמְרוּ אֲלֵיכֶם בְּנֵיכֶםמָה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם ? | **=** | **רָשָׁע** מָה הוּא אוֹמֵר? מָה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם ?לָכֶם - וְלֹא לוֹ. | Question |
| 27 וַאֲמַרְתֶּםזֶבַח פֶּסַח הוּא לַ ה'אֲשֶׁר פָּסַח עַל בָּתֵּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִםבְּנָגְפּוֹ אֶת מִצְרַיִם... | X | וּלְפִי שֶׁהוֹצִיא אֶת עַצְמוֹ מִן הַכְּלָל כָּפַר בְּעִקָּר. וְאַף אַתָּה הַקְהֵה אֶת שִנָּיו וֶאֱמֹר לוֹ: **בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה יְיָ לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם**(שמות יג, ח Exodus 13:8 ) לִי - וְלֹא לוֹ. אִילּוּ הָיָה שָׁם, לֹא הָיָה נִגְאָל.  | Answer |

*Note: Answer to the ‘wicked’ son according to the Rabbis, is the same as to the ‘one who does not know how to ask.’*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **שמות יג, יד-טו Exodus 13:14-15**  |  | ***Haggadah*** |  |
| 14 וְהָיָה כִּי יִשְׁאָלְךָ בִנְךָ מָחָר...מַה זֹּאת ? | **=** | **תָּם** מָה הוּא אוֹמֵר?מַה זֹּאת ?  | Question |
| וְאָמַרְתָּ אֵלָיובְּחֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים15 וַיְהִיכִּי הִקְשָׁה פַרְעֹה לְשַׁלְּחֵנוּוַיַּהֲרֹג ה' כָּל בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבְּכֹר אָדָם וְעַד בְּכוֹר בְּהֵמָהעַל כֵּן אֲנִי זֹבֵחַ לַ ה' כָּל פֶּטֶר רֶחֶם הַזְּכָרִיםוְכָל בְּכוֹר בָּנַי אֶפְדֶּה | **=** | וְאָמַרְתָּ אֵלָיו:בְּחֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים *partial answer only)*   | Answer |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **שמות יג, ח Exodus 13:8** |  | ***Haggadah*** |  |
| No Question |  | **וְשֶׁאֵינוֹ יוֹדֵעַ לִשְׁאוֹל**  | Question |
|  8 וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹרבַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה ה' לִיבְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם | **=** | אַתְּ פְּתַח לוֹ, שֶׁנֶּאֱמַר וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹרבַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה ה' לִיבְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם  | Answer |